



ČESKÁ REPUBLIKA

ROZSUDEK

JMÉNEM REPUBLIKY

Okresní soud v Českých Budějovicích rozhodl samosoudcem JUDr. Jiřím Křivancem v právní věci

žalobců:

- a) [REDACTED]
- b) [REDACTED],
- c) [REDACTED]

všichni právně zastoupeni Mgr. et Mgr. Igorem Nitrianským,
advokátem, se sídlem Kostelní náměstí 16, Prachatice,

proti
žalované:

Armeec Insurance Company JSC.,
se sídlem Fr. J. Currie Str. 20, 1000, Sofia, Bulharsko,
právně zastoupena Mgr. Robertem Tschöplem, advokátem,
se sídlem Pod Křížkem 428/4, Praha 4,

o zaplacení částky [REDACTED] Kč s příslušenstvím,

takto:

- I. V části, v níž se žalobce ad a) [REDACTED] domáhala zaplacení částky [REDACTED] Kč s úrokem z prodlení ve výši 10 % ročně od [REDACTED], **se řízení zastavuje.**
- II. V části, v níž se žalobce ad b) [REDACTED] domáhal zaplacení částky [REDACTED] Kč s úrokem z prodlení ve výši 10 % ročně od [REDACTED], **se řízení zastavuje.**
- III. V části, v níž se žalobkyně ad c) domáhala zaplacení částky [REDACTED] Kč s úrokem z prodlení ve výši 10 % ročně od [REDACTED], **se řízení zastavuje.**
- IV. Žalovaná **je povinna** zaplatit žalobci ad a) [REDACTED] částku [REDACTED] Kč s úrokem z prodlení ve výši 10 % ročně z částky [REDACTED] Kč jdoucím od [REDACTED] do [REDACTED], s úrokem z prodlení ve výši 10 % ročně z částky [REDACTED] Kč jdoucím od [REDACTED] do zaplacení, to vše do tří dnů od právní moci rozsudku.

- V. Žalovaná **je povinna** zaplatit žalobci ad b) [REDACTED] částku [REDACTED] Kč s úrokem z prodlení ve výši 10 % ročně z částky [REDACTED] jdoucím od [REDACTED] do [REDACTED], s úrokem z prodlení ve výši 10 % ročně z částky [REDACTED] Kč jdoucím od [REDACTED] do zaplacení, to vše do tří dnů od právní moci rozsudku.
- VI. Žalovaná **je povinna** zaplatit žalobkyni ad c) [REDACTED] částku [REDACTED] Kč s úrokem z prodlení ve výši 10 % z částky [REDACTED] Kč jdoucím od [REDACTED] do [REDACTED], s úrokem z prodlení ve výši 10 % ročně z částky [REDACTED] Kč jdoucím od [REDACTED] do zaplacení, to vše do tří dnů od právní moci rozsudku.
- VII. V části, v níž se žalobce ad a) [REDACTED] domáhal zaplacení částky [REDACTED] Kč s úrokem z prodlení ve výši 10 % ročně jdoucím od [REDACTED] do zaplacení, **se žaloba zamítá.**
- VIII. V části, v níž se žalobce ad b) [REDACTED] domáhal zaplacení částky [REDACTED] Kč s úrokem z prodlení ve výši 10 % ročně jdoucím od [REDACTED] do zaplacení, **se žaloba zamítá.**
- IX. V části, v níž se žalobkyně ad c) [REDACTED] domáhala zaplacení částky [REDACTED] Kč s úrokem z prodlení ve výši 10 % ročně jdoucím od [REDACTED] do zaplacení, **se žaloba zamítá.**
- X. Žalovaná **je povinna** zaplatit žalobcům na náhradu nákladů řízení částku [REDACTED] Kč do tří dnů od právní moci rozsudku k rukám právního zástupce žalobců.
- XI. Žalovaná **je povinna** zaplatit na soudní poplatek České republiky částku [REDACTED] Kč do tří dnů od právní moci rozsudku do pokladny Okresního soudu v Českých Budějovicích.

Odůvodnění:

1. Žalobci se žalobou podanou k soudu domáhali proti žalované zaplacení souhrnu částky [REDACTED] Kč s příslušenstvím. K odůvodnění uplatněného nároku žalobci uvedli následující skutková tvrzení. Dne [REDACTED] v době [REDACTED] hodin došlo na [REDACTED] k dopravní nehodě, kdy [REDACTED], jako řidička osobního automobilu tovární značky [REDACTED], RZ [REDACTED], nedala přednost [REDACTED] [REDACTED] která přecházela po vyznačeném přechodu pro chodce, kdy v důsledku střetu s [REDACTED] vozidla utrpěla [REDACTED] závažná poranění, která [REDACTED] způsobila závažná omezení v jejím životě. Viníkem nehody byla řidička [REDACTED] a vozidlo, které řídila, bylo ke dni nehody pojištěno u žalované. Žalobci uplatněný nárok představuje nemajetkovou újmu za zásah do jejich [REDACTED] života a za zásah do jejich soukromí. Předmětná dopravní nehoda zásadním způsobem změnila život nejen [REDACTED] ale též [REDACTED]. [REDACTED] byla do doby vzniku dopravní nehody zdravá, sportovně aktivní a energická rodina. Všichni členové rodiny aktivně celoročně sportovali, [REDACTED]. [REDACTED]. V důsledku zranění [REDACTED] veškeré výše uvedené aktivity skončily. Uraz [REDACTED] prakticky rozdělil společné rodinné fungování jí, jejích dětí a jejího manžela. [REDACTED] nemůže v důsledku utrpěných zranění provozovat žádné [REDACTED] sporty a taktéž v [REDACTED] období je [REDACTED] ve sportovních aktivitách značně limitovaná, kdy se nemůže aktivně zapojit do žádné sportovní aktivity. V důsledku uvedeného byla celá rodina nucena změnit plánování svých aktivit a limitovat své aktivity a vše přizpůsobovat zejména zdravotním potížím [REDACTED]. Tím prakticky pro celou rodinu skončily veškeré aktivní dovolené. Po dobu [REDACTED] po nehodě byl žalobce ad a) prakticky sám a toto období pro něho nebylo náročné jen z hlediska fyzického napětí, [REDACTED], ale také z hlediska psychického, [REDACTED]. V důsledku z výše uvedené události přišel žalobce ad b) o [REDACTED].

Shodu s prvopisem potvrzuje Bohuslava Tetourová.

2. Žalovaná navrhovala, aby byla žaloba zamítnuta. Učinila nesporným, že dne [REDACTED] došlo k dopravní nehodě, kdy [REDACTED] došlo ke střetu osobního automobilu tovární značky [REDACTED], RZ [REDACTED], pojištěného u žalované, a [REDACTED] přičemž došlo k jejímu zranění. Žalovaná namítala, že v žalobě není zdůvodněno, proč požadují své nároky právě v takové výši, jak je uplatněno v žalobě. Dále žalovaná poukazovala na rozsudek Nejvyššího soudu ze dne 19. 9. 2018, sp. zn. 25 Cdo 894/2018, který za základní částku náhrady, modifikovatelnou s užitím zákonných a judikaturou dovozených hledisek, považoval v případě nejbližších osob (manžel, rodiče, děti) dvacetinásobek průměrné hrubé měsíční nominální mzdy na přepočtené počty zaměstnanců v národním hospodářství za rok předcházející smrti poškozeného. K nehodě došlo v roce [REDACTED] průměrná mzda v předcházejícím roce činila [REDACTED] Kč. Základní částku při odškodnění duševních útrap způsobených úmrtím v roce [REDACTED] představuje částka [REDACTED] Kč. Žalovaná dne [REDACTED] vyplatila žalobcům jako náhradu nemajetkové újmy – psychická újmy rodinných příslušníků – částku ve výši [REDACTED] Kč, z [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]. Vzhledem k intenzitě zásahu do rodinného života, který vzhledem k situaci, kdy rodina nadále společně funguje, pouze musela upravit aktivity během volného času, je žalovanou poskytnuta náhrada zcela dostačující.
3. Vzhledem k tomu, že žalovaná uhradila dne [REDACTED] žalobci ad a) částku [REDACTED] Kč a [REDACTED] částku [REDACTED] Kč a žalobci vzali v tomto rozsahu žalobu zpět, soud současně s rozhodnutím ve věci samé postupem podle § 96 o.s.ř. v této části řízení zastavil.
4. Soud ve věci provedl dokazování listinami, výsledkem [REDACTED], výpovědí žalobce [REDACTED], znaleckými posudky k stanovení bolestného a ztížení společenského uplatnění, ze kterých zjistil níže uvedené skutečnosti.
5. Ze spisu [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED], soud zjistil, že [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED].
6. Z tabulky s nadpisem počet zaměstnanců a průměrné hrubé měsíční mzdy (č. l. 51 spisu) soud zjistil, že v roce [REDACTED] činila výše průměrné mzdy částku [REDACTED] Kč.
7. Ze sdělení [REDACTED] [REDACTED] ze dne [REDACTED] (č. l. 52 spisu) soud zjistil, že na psychickou újmu rodinných příslušníků ([REDACTED]) byla vyplacena [REDACTED] částka [REDACTED]
[REDACTED].

Shodu s prvopisem potvrzuje Bohuslava Tetourová.

- Shodu s prvopisem potvrzuje Bohuslava Tetourová.

[REDACTED]

14. Z výpovědi žalobce ad a) soud zjistil, že [REDACTED]

[REDACTED]

15. Ze zjištěných skutečností učinil soud tento závěr o skutkovém stavu. [REDACTED], [REDACTED] utrpěla dne [REDACTED] v důsledku dopravní nehody způsobené [REDACTED] závažná zranění, která významným způsobem ovlivnila život žalobců nejen po dobu léčení [REDACTED] ale i poté, co jí léčení bylo ukončeno, a ovlivňuje život rodiny dodnes. Po dobu, po kterou byla [REDACTED] v nemocnici, [REDACTED], byla veškerá péče o domácnost a o děti na žalobci ad a). Ten kromě toho musel v době, kdy byla [REDACTED] doma, pečovat rovněž o ni a pomáhat jí i se základními úkony osobní potřeby.

Podstatným způsobem došlo k omezení společných volnočasových aktivit rodiny, [REDACTED]

Shodu s prvopisem potvrzuje Bohuslava Tetourová.

██████████ nemůže ██████████ provozovat ██████████ ██████████ žádné sportovní aktivity a veškeré myslitelné aktivity může s dětmi provozovat pouze žalobce ad a). Žalobci tyto sportovní aktivity rovněž provozují ve velmi omezené míře, ██████████.

16. Vzhledem k tomu, že žalovaná je zahraniční právnickou osobou, zabýval se soud úvodem otázkou mezinárodní příslušnosti a rozhodného práva. Soud ve světle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 864/2007, o právu rozhodném pro mimosmluvní závazkové vztahy (dále také jen Nařízení) a dospěl závěru, že věc má být řešena pořadem práva platného v České republice. Podle čl. 17 preambule Nařízení určení rozhodného práva by se mělo řídit místem, kde škoda vznikla, bez ohledu na zemi nebo země, ve kterých by se mohly projevit nepřímé následky (zásada *lex loci damni*). Podle Kapitoly II, Civilní delikty, článek 4, bod 1. citovaného Nařízení, nestanoví-li toto nařízení jinak, je rozhodným právem pro mimosmluvní závazkové vztahy, které vznikají z civilních deliktů, právo země, kde škoda vznikla, bez ohledu na to, ve které zemi došlo ke skutečnosti, jež vedla ke vzniku škody, a bez ohledu na to, ve které zemi nebo kterých zemích se projeví nepřímé následky této skutečnosti. Podle Kapitoly V, Společná pravidla, článek 15 písm. c) citovaného Nařízení se rozhodným právem pro mimosmluvní závazkové vztahy podle tohoto nařízení řídí zejména určení vzniku škody, její povahy a posouzení nebo nárokovaného odškodnění. Podle názoru soudu se škodou, podle které se určí rozhodné právo, rozumí prvotní přímá škoda, která vznikla ██████████, kterou je poškození zdraví. K poškození zdraví ██████████ došlo při dopravní nehodě na území České republiky, jejíž právo tak je rozhodné pro posouzení důvodnosti uplatněných nároků. Příslušnost podepsaného soudu (soudů České republiky) pak vyplývá z článku č. 7 odst. 2 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012.
17. Podle Čl. 3 Ústavy součástí ústavního pořádku České republiky je Listina základních práv a svobod. Podle Čl. 4 Ústavy jsou základní práva a svobody pod ochranou soudní moci.
18. Podle Čl. 10 odst. 2 usnesení č. 2/1993 Sb., o vyhlášení Listiny základních práv a svobod (dále jen Listiny), má každý právo na ochranu před neoprávněným zasahováním do soukromého a rodinného života.
19. Podle § 81 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen o.z.) je chráněna osobnost člověka včetně všech jeho přirozených práv. Podle odstavce 2 citovaného ustanovení ochrany požívají zejména život a důstojnost člověka, jeho zdraví a právo žít v příznivém životním prostředí, jeho vážnost, čest, soukromí a jeho projevy osobní povahy.
20. Podle § 82 odst. 1 o.z. člověk, jehož osobnost byla dotčena, má právo domáhat se toho, aby bylo od neoprávněného zásahu upuštěno nebo aby byl odstraněn jeho následek.
21. Podle § 2956 odst. 1 o.z. vznikne-li škůdci povinnost odčinit člověku újmu na jeho přirozeném právu chráněném ustanoveními části první tohoto zákona, nahradí škodu i nemajetkovou újmu, kterou tím způsobil; jako nemajetkovou újmu odčiní i způsobené duševní utrapy.
22. Podle § 2959 při usmrcení nebo zvláště závažném ublížení na zdraví odčiní škůdce duševní utrapy manželu, rodiči, dítěti nebo jiné osobě blízké peněžitou náhradou plně vyvažující jejich utrpení. Nelze-li výši náhrady takto určit, stanoví se podle zásad slušnosti.
23. Podle § 2758 o.z. pojistnou smlouvou se pojistitel zavazuje vůči pojistníkovi poskytnout mu nebo třetí osobě pojistné plnění, nastane-li nahodilá událost krytá pojištěním (pojistná událost) a pojistník se zavazuje zaplatit pojistiteli pojistné.
24. Podle § 2927 odst. 1 o.z. kdo provozuje dopravu, nahradí škodu vyvolanou zvláštní povahou tohoto provozu. Podle odst. 2 cit. ustanovení povinnosti nahradit škodu se nemůže provozovatel zprostit, byla-li škoda způsobena okolnostmi, které mají původ v provozu.

Shodu s prvopisem potvrzuje Bohuslava Tetourová.

25. Podle § 2900 o.z. vyžadují-li to okolnosti případu nebo zvyklosti soukromého života, je každý povinen počínat si při svém konání tak, aby nedošlo k nedůvodné újmě na svobodě, životě, zdraví nebo vlastnictví jiného.
26. Základními předpoklady vzniku povinnosti nahradit jinému újmu (dříve odpovědnosti za škodu) jsou vznik újmy (škody), porušení právní povinnosti nebo vznik právní skutečnosti a existence příčinné souvislosti mezi porušením právní povinnosti nebo vznikem právní skutečnosti, za niž se odpovídá a újmou.
27. Jedním z nezbytných předpokladů povinnosti nahradit jinému újmu je existence příčinné souvislosti mezi právní skutečností, za niž se odpovídá, a újmou, a to bez ohledu na to, zda jde o odpovědnost založenou na principu zavinění nebo odpovědnost bez zřetele na zavinění. O vztah příčinné souvislosti se jedná, vznikla-li újma následkem protiprávního úkonu škůdce, popř. následkem škodné události, tedy, je-li doloženo, že nebýt protiprávního úkonu či škodné události, ke škodě by nedošlo. Při zjišťování příčinné souvislosti je třeba zkoumat, zda v komplexu skutečností přicházejících v úvahu jako příčiny škody existuje skutečnost, se kterou občanský zákoník odpovědnost v daném případě spojuje (srov. rozsudek Nejvyššího soudu ze dne 20. 3. 2008, sp. zn. 25 Cdo 1437/2006).
28. V řízení bylo nesporné, že [REDAKCE] utrpěla dne [REDAKCE] při dopravní nehodě [REDAKCE], kterou způsobila řidička vozidla pojištěného u žalované, závažná poranění. V řízení bylo dále prokázáno, že tato poranění si u poškozené vyžádala velmi dlouhou dobu léčení s dlouhodobým pobytem v nemocnici a opakované pobyty v rehabilitačních zařízeních. Bylo rovněž prokázáno, že žalobci, tedy zbývající členové rodiny, byli dlouhou dobu odloučeni od poškozené a nemohli s ní sdílet rodinné soužití, měli obavu o její život a zdraví, a byli nuceni zcela přeorganizovat běžný denní režim i trávení volného času. Běžný režim rodiny i trávení volného času je v důsledku trvajících zdravotních potíží [REDAKCE] a s tím spojených omezení negativně ovlivněno i nyní a bude ovlivněno i v budoucnu.
29. K poškození zdraví [REDAKCE] došlo působením motorového vozidla, jehož řidička si nepočínala tak, aby nedošlo k újmě na zdraví jiného, tudíž se provozovatel vozidla povinnosti nahradit vzniklou újmu nemůže zprostit. Vzhledem k tomu, že škodící vozidlo bylo pojištěno u žalované, je žalovaná povinna za škůdce (pojistníka) vyplatit žalobcům pojistné plnění, k čemuž ostatně již částečně došlo.
30. V řízení tak byl podle názoru soudu prokázán základ nároku, jak je koncipován ust. § 2959 o.z..
31. Pro posouzení výše náhrady za duševní útrapy není stanoven exaktní výpočet. Ustanovení § 2959 o.z. je ustanovením s relativně neurčitou hypotézou, kdy soud s ohledem na okolnosti případu sám vymezí okolnosti významné pro určení náhrady. Určitým vodítkem může být žalovanou zmíněné rozhodnutí Nejvyššího soudu ČR vydané pod sp. zn. 25 Cdo 897/2018, podle kterého za základní částku náhrady lze za duševní útrapy v případě smrti u nejbližších osob (manžel, děti, rodiče) považovat dvacetinásobek průměrné hrubé měsíční nominální mzdy na přepočtené počty zaměstnanců v národním hospodářství za rok předcházející smrti poškozeného. V případě úmrtí by výše základní náhrady činila [REDAKCE] Kč, jak bylo správně uvedeno ve vyjádření žalované.
32. V projednávané věci naštěstí při předmětné dopravní nehodě nedošlo k fatálnímu následku, i tak ale okamžikem zranění [REDAKCE] se její život a život jejích blízkých obrátil naruby. Téměř nic z toho, jak tato rodina fungovala před touto nehodou, nezůstalo nedotčeno. Pouze a jen na žalobci ad a) samotném zůstala po poměrně dlouhou dobu, [REDAKCE]
[REDAKCE], kompletní péče o děti a domácnost. V tuto dobu dá se říci, že na nějaké volnočasové aktivity nebyl téměř žádný prostor. Kromě péče o domácnost a děti se žalobce ad a) musel postarat i o manželku, když se vrátila domů z [REDAKCE]. To vše při vědomí, že už nikdy nebude život rodiny takový, jaký byl dřív. Rodina před onou
- Shodu s prvopisem potvrzuje Bohuslava Tetourová.

nehodou provozovala celoročně „prakticky všechny možné“ sportovní aktivity. [REDACTED]
[REDACTED] zůstala po ukončení všeho léčení [REDACTED]
[REDACTED] značná zdravotní omezení, v důsledku kterých z veškerých volnočasových aktivit, které rodina provozovala před osudnou nehodou, všeho všudy zbyly pouze [REDACTED]
[REDACTED]. Předpoklad přitom byl, a nepochybně se na to celá rodina těšila, že všechny uvedené aktivity budou spolu s tím, jak [REDACTED] porostou, nabývat na intenzitě. Už nikdy nebude moci žalobce ad a) s dětmi a [REDACTED] vyrazit na [REDACTED]
[REDACTED]. Nic z toho už nikdy pro celou rodinu společně možné nebude. Z toho je patrná, pokud se soud pokusí vcítit do pocitů žalobců, určitá beznaděj a bezmocnost na tím, že došlo k nenávratnému zásahu do rodinného štěstí, že už nikdy nebude možné realizovat plány na to, co by chtěla rodina zažít. To podle názoru soudu představuje trvalé duševní útrapy, které z logiky věci nemůže žádná peněžitá náhrada vyvážit. Je skutečností, že žalobce ad a) může všechny tyto aktivity s dětmi provozovat sám. To by ovšem znamenalo, že by musel nechávat manželku samotnou doma, což vzhledem ke vztahu, jaký mezi sebou žalobce ad a) a [REDACTED] mají, není myslitelné. [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED] I tyto úvahy je nutné pod duševní útrapy podřadit. Z celkových úvah není možné přehlédnout fakt, že [REDACTED] utrpěla zranění s doživotně limitujícími následky ve všech oblastech života [REDACTED]
[REDACTED].

33. Ke zranění [REDACTED] došlo v době, kdy bylo [REDACTED]. [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]. Žalobce ad b) musel částečně převzít některé činnosti, které do té doby vykonávali jeho rodiče, [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED], čímž přicházel o volný čas, který mohl věnovat právě kontaktům s kamarády. Z takovýchto aktivit vznikají často přátelství na celý život, která člověku zvyšují z psychického hlediska kvalitu života. Právě čas, který děti potřebují strávit se svými kamarády, již žalobci ad b) nikdo nenahradí. Dá se říci, že žalobce ad b) přišel svým způsobem o část dětství. Nenahraditelná i pro žalobce ad b) je zásadní změna fungování celé rodiny včetně již zmiňovaného trávení volného času. Je obecně známou skutečností, že děti přebírají do svého dospělého života vzorce chování a zvyky ze své rodiny. Je tak velmi pravděpodobné, že způsob zejména trávení volného času tím aktivním přístupem, který byl rodině [REDACTED] vlastní do onoho osudného dne, by si žalobce ad b) přenesl do své budoucí rodiny, kterou v dospělosti založí. U žalobce ad b) lze předpokládat, že tím, jak bude starší, bude mu stále více docházet, co vše by mohli společně provozovat jako volnočasové aktivity, což mu nepochybně nepřinese příjemné pocity.

34. [REDACTED] v době, [REDACTED]
bylo [REDACTED]. V tomto [REDACTED] věku se dostala do situace, kdy po dlouhou dobu neměla u sebe [REDACTED] a její nepřítomnost má své následky. Bylo zjištěno, že se na [REDACTED] upnula, nechce se od ní vzdálit a v případě její nepřítomnosti vyžaduje přítomnost jiného člena rodiny. Děti v jejím věku a děti starší přitom musí být schopny vydržet delší dobu bez přítomnosti svých rodičů, aniž by to u nich vyvolalo stres. Je to důležité proto, aby z dítěte postupně vyrostl samostatný vyrovnaný jedinec. Pocity, [REDACTED] zažívala, když u sebe neměla [REDACTED] [REDACTED] nebo když se tato vrátila z nemocnice, kdy nebyla schopna samostatné sebeobsluhy, nebo nyní, kdy [REDACTED] potřebuje u sebe mít při nepřítomnosti [REDACTED] jiného člena rodiny, lze označit za psychické útrapy, které je nutné odčinit. A i u [REDACTED] podle názoru soudu platí, že změna fungování rodiny se pravděpodobně projeví na jejím psychickém stavu v budoucnu.

35. Soud nemůže souhlasit s názorem žalobců, že je přiléhavé použití Metodiky Nejvyššího soudu ve vztahu ke ztížení společenského uplatnění. Ztížení společenského uplatnění je nárok ve smyslu ust. § 2958 o.z. a představuje jiný typ nemajetkové újmy vyhrazený výlučně pro samotného poškozeného. Pouze v případě, že by se duševní útrapy u blízkých příbuzných poškozeného rozvinuly do psychického onemocnění, bylo by možné při domáhání se náhrady újmy využít zmíněné Metodiky, neboť by šlo o újmu na zdraví; v takovém případě by však žalobci byli sami v postavení poškozených a takový nárok by se řešil samostatně podle jiných pravidel. Takové skutečnosti v řízení tvrzeny nebyly a ani nevyšly najevo.
36. Nárok uplatněný žalobci tak bylo nutné posoudit výhradně optikou ustanovení § 2959 o.z.. Jak již bylo zmíněno výše, určitým vodítkem může pro soud být rozhodnutí Nejvyššího soudu ČR vydané pod sp. zn. 25 Cdo 894/2018 uveřejněné pod R 85/2019 civ.. Nejde o totožné případy; spíše soud vnímá zde vyslovený závěr o výši základní částky náhrady při úmrtí nejbližšího příbuzného jako hranici, s níž porovnává částku, kterou považuje za přiměřenou zásadám slušnosti a okolnostem případu. Zdůrazňuje přitom na tomto místě, že jde o základní částku, kterou lze podle názoru soudu s přihlédnutím na konkrétní okolnosti případu snížit ale i přiměřeně zvýšit. Jak již bylo uvedeno výše, u [REDAKCE] nedošlo při předmětné dopravní nehodě k fatálnímu následku, [REDAKCE]. Na druhou stranu od nehody dne [REDAKCE] do [REDAKCE] byla [REDAKCE] v nějakém zdravotnickém zařízení, život rodiny se točil okolo zajištění základního chodu domácnosti, případně ještě k tomu okolo péče o [REDAKCE], s vyhlídkou, že nikdy už nebude nic jako dřív. Život rodiny ať už běžný nebo volnočasový se už navždy bude muset přizpůsobit svému nejzranitelnějšímu členovi. Když soud vezme do úvahy, že dnes je běžné, že je člověk, je-li tak nastavený, schopen být sportovně aktivní do pozdního věku, a když současně vezme do úvahy, jak aktivní rodina [REDAKCE] byla, lze se snadno dopočítat, že [REDAKCE], bude v nich rezonovat lítost nad tím, o jakou „porci“ rodinného štěstí žalobci přišli. Lze očekávat, že časem se tato lítost určitým způsobem zmírní, nikdy však nevymizí zcela. Výši náhrady nelze exaktně vyčíslit proto, že to prostě není možné. Jiná bude výše náhrady u blízkých osob, které jsou aktivní jako [REDAKCE] jiná bude u rodiny, která tak aktivní není, [REDAKCE]. Soud proto ke stanovení výše náhrady na odčinění duševních útrap žalobců určil výši náhrady podle § 136 o.s.ř..
37. U [REDAKCE] soud dospěl k závěru, že částky, které vyplatila žalovaná žalobcům na odčinění duševních útrap, jsou nepřiměřeně nízké, neboť dostatečně nezohledňují individuální okolnosti případu. Soud proto s ohledem na intenzitu zásahu do života rodiny, na omezení, která snášeli v době léčení [REDAKCE], na trvalost zásahu a délku, po kterou budou [REDAKCE] vnímat omezení nejen v běžném životě ale i pociťovat nenaplněná očekávání, dospěl k závěru, že odpovídající částku [REDAKCE]. Po odečtení částek, které již žalovaná žalobcům vyplatila, [REDAKCE]. Ve zbývajících částech pak soud žalobu zamítl.
38. Náklady řízení soud posuzoval podle § 142 odst. 3 o.s.ř.. Žalobcům náleží plná náhrada nákladů řízení, neboť co do základu byly uplatněné nároky důvodné a výše přiznaných částek závisela na úvaze soudu; konkrétní výši nákladů soud vypočetl z částek, které žalobcům podle názoru soudu náleží. Žalobci ad a) soud přiznal částku [REDAKCE] Kč (fakticky však považoval za důvodnou částku celkem ve výši [REDAKCE] Kč) a žalobcům ad b) a c) soud přiznal po [REDAKCE] Kč (fakticky považoval nárok důvodný co do částky [REDAKCE] Kč), čemuž odpovídá odměna za jeden úkon právní služby ve vztahu k žalobci ad a) ve výši [REDAKCE] Kč a ve vztahu k žalobcům ad b) a c) u každého z nich ve výši [REDAKCE] Kč. Podle § 12 odst. 4 vyhl. č. 177/1996 Sb. advokátní tarif) jde-li o společné úkony při zastupování dvou a více osob, náleží advokátovi za každou takto zastupovanou osobu mimosmluvní odměna snižená o 20 %. V dané věci to znamená, že sazba odměny za zastupování všech žalobců do částečného zpětvzetí žaloby za jeden úkon právní Shodu s prvopisem potvrzuje Bohuslava Tetourová.

služby činí [REDAKCE] Kč a pro poslední úkon za účast při vyhlášení rozsudku činí [REDAKCE] Kč, kde však náleží odměna ve výši 1/2 sazby (§ 11 odst. 2 písm. f) adv. tarifu). Právní zástupce žalobců ve věci vykonal osm a půl úkonu právní služby ([REDAKCE]

[REDAKCE]), devět paušálních náhrad hotových výdajů po 300 Kč podle § 13 odst. 3 adv. tarifu, náhradu za ztrátu času za osm půlhodin po 100 Kč podle § 14 odst. 3 adv. tarifu, [REDAKCE] jízdné z [REDAKCE] a zpět při vzdálenosti [REDAKCE]

[REDAKCE], dále pak navýšení odměny a paušálních náhrad o 21 % DPH. V součtu byla žalobcům přiznána náhrada nákladů řízení ve výši [REDAKCE] Kč.

39. Výrok o povinnosti žalované zaplatit soudní poplatek vyplývá z § 2 odst. 3 ve spojení s § 11 odst. 2 písm. d) zákona č. 549/1991 Sb., o soudních poplatcích ve znění pozdějších předpisů. V řízení byli žalobci od soudního poplatku osvobozeni, poplatková povinnost proto podle výsledku řízení přechází na žalovanou. Výsledku řízení pod bodem I. rozsudku odpovídá soudní poplatek ve výši [REDAKCE] Kč, výrokům pod body II. a III. rozsudku soudní poplatek ve výši po [REDAKCE] Kč. Celková výše soudního poplatku, kterou je žalovaná povinna zaplatit, činí [REDAKCE] Kč.

Poučení:

Proti tomuto rozsudku lze podat odvolání do 15 dnů ode dne doručení stejnopisu jeho písemného vyhotovení ke Krajskému soudu v Českých Budějovicích prostřednictvím soudu podepsaného.

Nebudou-li povinnosti tímto rozsudkem uložené řádně, včas a dobrovolně splněny, může se oprávněný domáhat výkonu rozhodnutí.

České Budějovice 9. listopadu 2021

JUDr. Jiří Křivánek, v.r.
samosoudce